



Regione Siciliana

**Azienda Sanitaria Provinciale di Palermo**

Commissione esaminatrice Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo pieno e indeterminato di n. 6 posti di Dirigente medico di Medicina e Chirurgia d'Accettazione e d'Urgenza.

### Verbale n. 1 del 16/05/2023

L'anno duemilaventitre il giorno 16 (sedici) del mese di maggio, alle ore 11:30, presso i locali del P.O. "G.F. Ingrassia" di Palermo, presso l'U.O.C. Astanteria e Pronto Soccorso, siti in c.so Calatafimi n. 1002 - Palermo - piano terra, si è riunita la Commissione Esaminatrice del Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo pieno e indeterminato di n. 6 posti di *Dirigente medico di Medicina e Chirurgia d'Accettazione e d'Urgenza*, giusta deliberazione n. 167 del 13/02/2023 e convocazione avvenuta a mezzo PEC del 12/05/2023.

La Commissione, nominata con Deliberazione n. 542 del 19/04/2023 del Commissario Straordinario, è composta come segue:

- Presidente: Dott. Emanuele La Spada, Direttore Medico c/o P.O. "G.F. Ingrassia";
- Componente: Dott. Salvatore Mazza, Direttore Medico c/o A.O. per l'Emergenza Cannizzaro;
- Componente: Dott. Salvatore Di Vita, Direttore medico c/o ASP Agrigento;
- Segretario: Dott.ssa Irene Contorno, Collaboratore amministrativo professionale ASP Palermo c/o UOC Bilancio e Programmazione;

Il Segretario rappresenta che sono stati effettuati, da parte di tutti i componenti della Commissione, gli adempimenti preliminari relativi alla compilazione del Modulo *Allegato "L"* al vigente P.T.P.C. aziendale adottato con Deliberazione n.135 del 02/02/2023 che, preventivamente, vengono inviati al Dipartimento Risorse Umane all'indirizzo e-mail [mobilita@asppalermo.org](mailto:mobilita@asppalermo.org).

Il Segretario si accerta, altresì, che il Presidente e i componenti hanno trasmesso alla casella di posta elettronica: [mobilita@asppalermo.org](mailto:mobilita@asppalermo.org) i relativi *curricula*, affinché l'UOS "Acquisizione risorse umane" provveda a pubblicarli sul sito aziendale. Il Presidente, constatata la regolare costituzione della Commissione, essendo presenti tutti i componenti e il Segretario, dichiara aperti i lavori e chiede preliminarmente a tutti i componenti presenti di manifestare il proprio assenso allo svolgimento dell'incarico. Tutti i componenti presenti manifestano il proprio assenso. La Commissione procede a prendere visione del bando di concorso e della normativa deputata a regolarne lo svolgimento e precisamente:

- del D.P.R. n. 483/97 e ss.mm.ii., del DPR 484/97 e norme collegate (equipollenze e affinità circa le specializzazioni connesse alla specifica procedura di selezione);
- della Deliberazione n. 1113 del 22/07/2022, con la quale è stato nuovamente indetto, tra l'altro, il pubblico concorso per la copertura di n. 10 posti di Dirigente Medico di Medicina e Chirurgia d'Accettazione e d'Urgenza e revocata la precedente Deliberazione n. 1073 del 20/07/2022;
- della Deliberazione n. 167 del 13/02/2023, con la quale è stato ridotto il numero dei posti della procedura concorsuale per Dirigente Medico di Medicina e Chirurgia d'Accettazione e d'Urgenza da n. 10 a 6;
- del relativo bando di concorso pubblicato sul sito internet aziendale, sulla GURS - S.S. Concorsi n. 10 del 29/07/2022 e per estratto sulla GURI - IV serie speciale concorsi ed esami - n. 83 del 18/10/2022, rettificato ed integrato con avviso pubblicato sulla GURS - S.S. Concorsi n. 21 del 17/03/2023 e sulla GURI IV S.S. Concorsi ed Esami n.21 del 17/03/2023;



- del Regolamento per la valutazione dei titoli adottato con deliberazione n. 934 del 22 giugno 2022;
- del Regolamento per la valorizzazione del Servizio prestato durante l'emergenza COVID adottato con deliberazione n. 933 del 22 giugno 2022.

Si prende atto che il Segretario è stato abilitato dal Dipartimento Risorse Umane all'accesso alla piattaforma concorsi, disponibile sul sito *web* aziendale. Accedendo al sistema telematico, attraverso l'apposito applicativo per la gestione della procedura concorsuale in esame, vengono visualizzati i dati inseriti nella stessa e si scarica il Report dei partecipanti alla selezione (All. A del presente verbale).

Ciascun componente della Commissione, unitamente al Segretario, esaminati i nominativi dei candidati, dichiara:

- di non trovarsi in situazioni di incompatibilità con i candidati del concorso in argomento ai sensi degli artt. 51 e 52 del codice di procedura civile in quanto applicabili;
- di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 35, co.3, lett. e), D.lgs. 165/2001 e ss.mm.ii.;
- di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire nel corso della procedura concorsuale che facciano venire meno il proprio diritto alla partecipazione ai lavori della Commissione.

A tal proposito la Commissione procede alla compilazione moduli "A", sottoscritti e corredati da copia del documento di riconoscimento, per il successivo inoltro al Dipartimento Risorse Umane. Si prende atto che, come stabilito nel bando concorsuale, tutti i candidati sono ammessi **con riserva**, previo accertamento del possesso dei requisiti generali e specifici al cui adempimento provvederà il competente Dipartimento Risorse Umane.

Ai fini della determinazione dei punteggi da attribuire ai candidati, la Commissione, ai sensi dell'art. 27 del DPR n. 483/97, dispone complessivamente di **100 (cento) punti** così ripartiti:

- **20 punti** per i titoli;
- **80 punti** per le prove d'esame.

I punti per la valutazione dei titoli sono così suddivisi:

- a) titoli di carriera: **punti 10**;
- b) titoli accademici e di studio: **punti 3**;
- c) pubblicazioni e titoli scientifici: **punti 3**;
- d) *curriculum* formativo e professionale: **punti 4**.

I punti per le prove d'esame sono così suddivisi:

- a) prova scritta: **punti 30**;
- b) prova pratica: **punti 30**;
- c) prova orale: **punti 20**.

La Commissione procede, quindi alla determinazione dei criteri generali per la valutazione dei titoli prodotti dai candidati, come da tabella riepilogativa che si allega al presente verbale (Allegato B) ed estratta dalla piattaforma informatica dell'ASP – Sezione Concorsi per il concorso di che trattasi.

Per la valutazione dei titoli la Commissione rimanda ai criteri stabiliti dai regolamenti aziendali approvati con Deliberazioni n. 933 e n. 934 del 22/06/2022, dando mandato al Segretario della Commissione di validare i criteri/pesi, coerenti e allineati ai predetti regolamenti e alla normativa di riferimento sopracitata, previsti nelle apposite schermate della piattaforma concorsi dell'ASP Palermo che, ad ogni buon fine, si riportano in dettaglio nell'Allegato B.

La commissione, quanto al *curriculum* formativo e professionale, da atto che assegnerà a ciascun candidato un punteggio globale adeguatamente volto ad evidenziare ulteriormente il grado di qualificazione professionale acquisito nell'arco dell'intera carriera, come tra l'altro previsto dal citato regolamento aziendale, con particolare riguardo alle esperienze professionali e/o scientifiche, non valorizzate dal sistema di valutazione pre-programmato nella piattaforma concorsuale sopra citata, che dovranno essere individuabili e certificabili nelle caratteristiche temporali e nel *setting* istituzionale e/o professionale di riferimento.





Gli eventuali titoli non inseriti nelle apposite sezioni dell'istanza di partecipazione nella relativa piattaforma informatica, anche se poi citati nel *curriculum*, non saranno valutati così come riconosciuto dalla stessa giurisprudenza del CDS con sentenza n. 6093/2018, che ha riconosciuto la legittimità del mancato riconoscimento di alcuni titoli laddove gli stessi sono stati indicati esclusivamente nel *curriculum* ma non nella domanda di partecipazione. Tali titoli, non valorizzati dal sistema e correttamente inseriti in piattaforma, saranno tenuti in considerazione nell'ambito della valorizzazione del C.V. del candidato.

Ai sensi dell'art. 8 del DPR 487/94, la valutazione dei titoli verrà effettuata dalla Commissione esaminatrice dopo la prova scritta e prima che si proceda alla correzione della stessa, limitatamente ai concorrenti che hanno effettivamente sostenuto la suddetta prova.

**Il risultato della valutazione dei titoli sarà reso noto agli interessati prima dell'effettuazione della prova orale.**

Come già in precedenza riportato, il Bando di concorso pubblico prevede che le prove d'esame consistano in quelle previste dall'**art. 26 del DPR n. 483 del 10.12.1997**, nello specifico:

- 1) una prova scritta - relazione su un caso clinico simulato o su argomenti inerenti alla disciplina messa a concorso o soluzione di una serie di quesiti a risposta sintetica inerenti alla disciplina stessa;
- 2) una prova pratica – su tecniche e manualità peculiari della disciplina messa a concorso e (nel caso specifico) illustrata schematicamente per iscritto;
- 3) una prova orale sulle materie inerenti alla disciplina a concorso, nonché sui compiti connessi alla funzione da conferire.

Come previsto nel bando concorsuale, la Commissione procederà, per ciascun candidato:

- 1) all'accertamento della conoscenza della lingua inglese, e consisterà nella lettura e traduzione a vista di un testo tecnico predisposto dalla Commissione;
- 2) all'accertamento della conoscenza dell'uso del computer e delle applicazioni informatiche più diffuse in ambiente MS - Windows (Word, Excel).

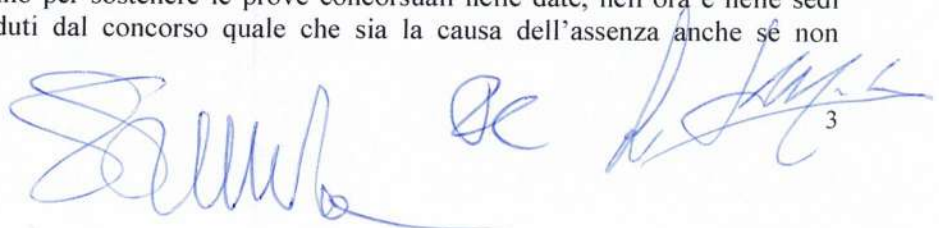
Il superamento della **prova scritta e pratica** è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza espressa in termini numerici di almeno **21/30**.

Il superamento della **prova orale** è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza espressa in termini numerici di almeno **14/20**.

La votazione complessiva è determinata sommando il voto conseguito nella valutazione dei titoli al voto riportato nelle prove d'esame.

Si dispone, altresì, che:

- tutti i candidati saranno convocati per la prova scritta nella data e nella sede prefissata, almeno quindici giorni prima dell'inizio della prova medesima esclusivamente all'indirizzo pec indicato nella domanda di ammissione;
- ai candidati che conseguono l'ammissione alla prova pratica ed orale sarà data comunicazione con l'indicazione del voto riportato nelle prove scritte. L'avviso per la presentazione alla prova pratica ed orale sarà dato ai candidati almeno 20 giorni prima di quello in cui essi debbono sostenerla e sarà comunicato all'indirizzo pec indicato nella domanda di ammissione;
- i candidati che non si presenteranno per sostenere le prove concorsuali nelle date, nell'ora e nelle sedi stabilite, saranno dichiarati decaduti dal concorso quale che sia la causa dell'assenza anche se non dipendente dalla loro volontà.



3



La Commissione, a questo punto, verifica l'attinenza tra i punteggi originali e i punteggi inseriti in default nella piattaforma informatica e dopo averne accertato la corrispondenza, procede mediante apposito link alla "conferma" nella stessa piattaforma.

Il sistema informatico, in automatico, elabora una graduatoria provvisoria dei candidati partecipanti, con riserva delle necessarie verifiche dell'Ufficio competente in merito alle autocertificazioni e alla documentazione inserite a cura degli stessi aspiranti in sede di presentazione dell'istanza.

### PROVA SCRITTA

La prova scritta verrà sorteggiata, il giorno dell'esame, per mano di uno dei candidati tra una serie di tracce (minimo tre) messe a disposizione degli stessi in busta chiusa. Ciascun elaborato sarà esaminato dalla commissione al completo e valutato mediante attribuzione di un punteggio compreso tra 0 e 30 sulla base dei criteri contenuti nella Tabella 1, successivamente riportata. Ai sensi dell'art. 14, 1° comma, del D.P.R. 483/97, come già riportato, il superamento della prova scritta è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza, pari ad almeno **21/30**.

#### MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA SCRITTA

Le operazioni concorsuali si svolgeranno, previa definizione degli aspetti logistico-organizzativi giorno 5 giugno c.a., presso una delle sedi aziendali disponibili, facilmente raggiungibile da tutti i candidati e che abbia spazi idonei per effettuare la prova d'esame scritta.

Quindi, **la prova scritta**, presumibilmente presso l'Aula dell'UOS "Formazione" di via La Loggia, **si svolgerà il 05/06/2023** dalle ore 10:30 alle ore 12:00 e, in ogni caso, sino a chiusura lavori, presso la sede aziendale individuata. Le operazioni di identificazione dei candidati ed assegnazione del posto per lo svolgimento della prova, tramite sorteggio, cominceranno alle ore 09:30.

Per le modalità operative di svolgimento si rimanda ad apposita nota di convocazione dei candidati che sintetizzerà quanto riportato nel presente verbale. Si incaricano il Presidente ed il Segretario di procedere, in separata sede, alla predisposizione e all'invio ai candidati della stessa nota di convocazione.

La prova scritta, per cui sarà garantito l'anonimato, sarà valutata tenendo conto dei seguenti criteri:

- forma italiana corretta sotto il profilo terminologico, sintattico e grammaticale e adeguata padronanza della terminologia medico-scientifica nonché sufficiente chiarezza espositiva;
- pertinente, coerente, e completa trattazione dell'argomento previsto dalla traccia sorteggiata e dimostrazione di una conoscenza degli argomenti richiamati nelle due aree sopra citate;
- capacità del candidato di procedere all'analisi dello specifico argomento a lui sottoposto e di proporre una trattazione tenendo in considerazione metodologie, tecniche e competenze disciplinari logicamente argomentate.

#### CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA PROVA SCRITTA (Tabella 1)

CRITERI	DESCRITTORI	Pesatura punteggio
1. PERTINENZA	1.a Esposizione ampiamente corrispondente all'argomento della traccia.	8-7
	1.b Esposizione sostanzialmente corrispondente all'argomento della traccia.	6-3
	1.c Esposizione frammentaria, disorganica con argomentazioni confuse rispetto al tema della traccia .	2-1
	1.d nessuna esposizione di concetti chiave	0

2. COMPLETEZZA	2.a Esposizione congrua con ampia conoscenza di metodologie, tecniche e competenze disciplinari e contenente sequenzialità logica delle argomentazioni	7-6
	2.b Esposizione essenziale con sufficiente conoscenza di metodologie, tecniche e competenze disciplinari sostenuta da argomentazioni non sempre complete	5-3
	2.c Esposizione lacunosa e frammentaria	2-1
	2.d Nessuna esposizione di concetti chiave.	0
3. CORRETTEZZA DEL LINGUAGGIO	3.a Chiarezza espositiva, correttezza lessicale e uso adeguato di riferimenti clinico-scientifici	7
	3.b Chiarezza espositiva e uso essenziale del linguaggio clinico-scientifico	6-3
	3.c Esposizione non sempre chiara; uso non sempre corretto del linguaggio clinico-scientifico	2-1
	4.d nessuna esposizione	0
4. CAPACITA' DI ANALISI E DI PROPORRE SOLUZIONI/ARGOMENTI LOGICAMENTE ATTINENTI ALLA TRACCIA	4.a Capacità di analisi della traccia logicamente argomentata, contestualizzata anche dal punto di vista metodologico e scientifico, utilizzando collegamenti interdisciplinari ed evidenze o ricerche scientifiche.	8-5
	4b Traccia sufficientemente argomentata con pochi/nessun collegamenti interdisciplinari e/o riferimenti a evidenze e ricerche scientifiche	4-1
	4.b Nessuna esposizione	0

### PROVA PRATICA

Relativamente alla prova pratica la Commissione stabilisce di far effettuare a tutti i candidati la stessa prova garantendo, come per la prova scritta, l'anonimato.

Pertanto, per l'espletamento della stessa si stabilisce di predisporre una terna di prove dalla quale un candidato estrarrà la prova oggetto di esame con le stesse modalità effettuate per la prova scritta.

La prova pratica verterà su specifici ambiti di intervento operativi. Ciascun elaborato sarà esaminato dalla commissione al completo e valutato mediante attribuzione di un punteggio compreso tra 0 e 30 sulla base dei criteri contenuti nella successiva Tabella 2. Ai sensi dell'art. 14, 1° comma, del D.P.R. 483/97, anche il superamento della prova scritta è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza, pari ad almeno 21/30.

I criteri di valutazione della prova pratica verteranno su :

- 1) Grado di conoscenza dell'argomento trattato, aderenza alla traccia, corretta elaborazione della prova in riferimento al quesito/quesiti posto/i;





2) Appropriato sviluppo metodologico e tecnico-professionale della prova;

3) Chiarezza espositiva e proprietà terminologica.

GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLA PROVA PRATICA Tabella 2

CRITERI	DESCRITTORI	Pesatura pun- teggio
1. ADERENZA ALLA TRACCIA	1.a Sviluppo della traccia/caso ampiamente corrispondente alle richieste della commissione con ricchezza di riferimenti metodologici e tecnico-professionali .	10- 9
	1.b Sviluppo della traccia/caso sostanzialmente corrispondente alle richieste della Commissione.	8 - 4
	1.c Sviluppo della traccia/caso frammentaria, disorganica con argomentazioni confuse rispetto alle richieste della commissione.	3-1
	1.d Sviluppo della traccia/caso difforme dalle richieste della commissione	0
2.APPROPRIATEZZA METODOLOGICA E TECNICO-PROFES- SIONALE	2.a Esposizione/relazione congrua e contenente riferimenti metodologici e tecnici pienamente appropriati e contestualizzati	10 - 8
	2.b Esposizione/relazione essenziale sostenuta da argomentazioni non sempre complete	7 - 4
	2.c Esposizione/relazione lacunosa e frammentaria	3-1
	2.d Nessuna esposizione di concetti chiave.	0
3. CHIAREZZA ESPOSITIVA E PROPRIETA TER- MINOLOGICA	3.a Chiarezza espositiva, correttezza lessicale e uso adeguato del linguaggio tecnico-scientifico	10-7
	3.b Chiarezza espositiva e uso essenziale del linguaggio tecnico-scientifico	6-4
	3.c Esposizione non sempre chiara; uso non sempre corretto del linguaggio tecnico-scientifico	3-1
	4.d Nessuna esposizione pertinente.	0

#### MODALITÀ' DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA PRATICA

Le operazioni concorsuali si svolgeranno, previa definizione degli aspetti logistico-organizzativi giorno 26 giugno c.a., presso una delle sedi aziendali disponibili, facilmente raggiungibile da tutti i candidati e che abbia spazi idonei per effettuare la prova d'esame scritta.

Quindi, la prova pratica si svolgerà presso l'Aula deputata al concorso il **26/06/2023 dalle ore 10:30 alle ore 11:30 e, in ogni caso, sino a chiusura lavori, presso la sede aziendale individuata.** Le operazioni di



identificazione dei candidati ed assegnazione del posto per lo svolgimento della prova, tramite sorteggio, cominceranno alle ore 09:30.

Al termine della prova pratica, dopo la correzione degli elaborati, sarà comunicato l'elenco degli ammessi alla prova orale, che avrà luogo a seguire.

### PROVA ORALE

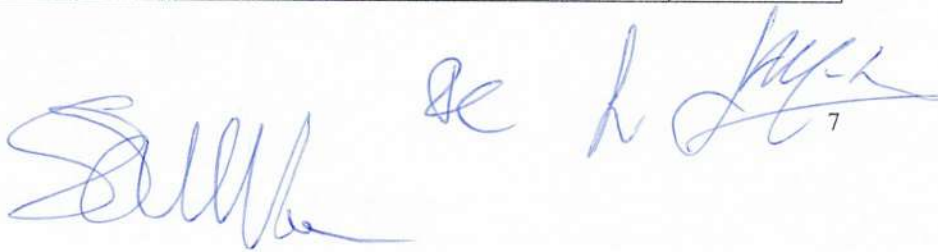
In relazione alla prova orale, ciascun candidato estrarrà personalmente un quesito tra quelli proposti. Al termine di ogni prova la commissione attribuirà un punteggio compreso tra 0 e 20 sulla base dei criteri e dei pesi di seguito riportati. Ai sensi dell'art. 14, 2° comma, del D.P.R. 483/97, il superamento della prova orale è subordinato al raggiungimento di una valutazione di sufficienza, pari ad almeno 14/20.

La Commissione d'esame, in conformità a quanto indicato dal bando, stabilisce all'unanimità le seguenti modalità operative e i seguenti criteri di valutazione in relazione alle prove orali:

- 1) ai candidati ammessi alle prove orali sarà sottoposto complessivamente n. 1 quesito su materie inerenti alla disciplina a concorso;
- 2) ciascun quesito sarà custodito in una apposita busta numerata e sigillata e il candidato estrarrà i quesiti a cui rispondere, prelevando una busta;
- 3) la Commissione predisporrà prima dell'inizio della seduta i quesiti che dovranno essere estratti dai candidati nel corso della giornata;
- 4) le domande oggetto di prova verteranno su argomenti differenti;
- 5) la valutazione finale sarà fatta dalla Commissione a conclusione di ogni colloquio;
- 6) al termine della giornata d'esame verrà reso noto l'esito dei colloqui, mediante pubblicazione sul sito web aziendale;
- 7) i candidati verranno convocati, secondo l'ordine alfabetico, a partire dalla lettera estratta in sede di prova orale da uno dei candidati.

#### CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA PROVA ORALE

CRITERI	DESCRITTORI	Pesatura punteggio
1. PERTINENZA	1.a Esposizione ampiamente corrispondente alle richieste della commissione. Esempi pertinenti.	7 - 6
	1.b Esposizione sostanzialmente corrispondente alle richieste della Commissione.	5 - 3
	1.c Esposizione frammentaria, disorganica con argomentazioni confuse rispetto alle richieste della commissione.	2 - 1
	1.d Nessuna risposta e/o nessuna esposizione di concetti chiave	0
2. COMPLETEZZA	2.a Esposizione congrua e contenente sequenzialità logica delle argomentazioni.	7 - 6



7



	2.b Esposizione essenziale sostenuta da argomentazioni non sempre complete	5 - 3
	2.c Esposizione lacunosa e frammentaria	2 - 1
	2.d Nessuna esposizione di concetti chiave.	0
3. CORRETTEZZA DEL LINGUAGGIO	3.a Chiarezza espositiva, correttezza lessicale e uso adeguato del linguaggio e del formalismo giuridico- amministrativo	6 - 5
	3.b Chiarezza espositiva e uso essenziale del linguaggio	4 - 2
	3.c Esposizione non sempre chiara; uso non sempre corretto del linguaggio e del formalismo giuridico- amministrativo	1
	4.d Nessuna esposizione pertinente.	0

Questi criteri verranno applicati per ogni domanda posta al candidato e il punteggio finale sarà costituito dalla media dei punteggi riportati in ciascuna domanda per ciascuna area.

Poiché nell'ambito della prova orale verrà altresì accertata la conoscenza della lingua inglese e la capacità di utilizzo degli strumenti informatici e delle applicazioni più diffuse, la commissione all'unanimità stabilisce che:

- l'accertamento della conoscenza della lingua inglese consisterà nella lettura e traduzione a vista di un testo scelto a sorteggio tra quelli predisposti dalla Commissione;
- l'accertamento della conoscenza dell'uso del computer e delle applicazioni informatiche è finalizzato a verificare che il candidato abbia una conoscenza dei programmi di scrittura e calcolo, della gestione della posta elettronica e di internet. L'accertamento potrà essere effettuato o mediante quesiti o mediante un'applicazione pratica.

Il giudizio relativo ai suddetti accertamenti (conoscenza della lingua inglese e conoscenza dell'uso del computer e delle applicazioni informatiche) sarà espresso in termini di idoneità o non idoneità. La Commissione nella sua interezza determina di avere le competenze per l'accertamento delle competenze informatiche richieste dal bando.

#### MODALITÀ' DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA ORALE

La prova orale si svolgerà giorno 26 giugno c.a., dopo aver comunicato l'esito della prova pratica, nella stessa Aula deputata allo svolgimento di quest'ultima.

Si chiarisce sin da ora che è vietato durante tutte le prove l'utilizzo di cellulari, computer portatili ed altre apparecchiature elettroniche.

Esaurita la determinazione dei criteri di valutazione dei titoli e delle prove, la commissione da mandato al Presidente e al Segretario di predisporre gli atti gestionali-organizzativi indispensabili per la defini-





zione della logistica e la convocazione per la prima prova scritta. Infine si fa presente che il procedimento concorsuale presumibilmente avrà termine entro il 26.06.2023.

Alle ore 14:30 la seduta è tolta.

Della seduta concorsuale odierna viene redatto il presente verbale in n. 9 pagine che, letto ed approvato, viene sottoscritto come segue:

- Il Presidente - Dott. Emanuele La Spada
- Il Componente - Dott. Salvatore Mazza
- Il Componente - Dott. Salvatore Di Vita
- Il Segretario - Dott.ssa Irene Contorno

